

Перевод – Олейников Михаил

<https://law.justia.com/codes/north-carolina/2019/chapter-1g/section-1g-1/>

штат Северная Каролина (США)

(2019) Общие узаконения Северной Каролины

Глава 1G – Закон Северной Каролины о выборе права и юрисдикции в коммерческих контрактах

§ 1G-1 – Краткое название.

1G-1. Short title.

Эта глава цитируется как Закон Северной Каролины о выборе права и юрисдикции в коммерческих контрактах.

(2017-123, s. 1.)

1G-3. Выбор права Северной Каролины в коммерческих контрактах.

(a) Выбор права. - Стороны коммерческого контракта могут договориться в коммерческом контракте, что право Северной Каролины регулирует их права и обязанности полностью или частично, независимо от того, верно ли какое-либо из следующих утверждений:

(1) Стороны коммерческого контракта или сделки, являющейся предметом коммерческого контракта, имеют разумную связь со Штатом.

(2) Положение коммерческого контракта противоречит публичному порядку юрисдикции, право которой будет применяться в отсутствие выбора сторонами права Северной Каролины.

(b) Применимое право. Применяется в той мере, в какой этот раздел противоречит G.S. 25-1-301(c), G.S. 25-1-301(c).

1G-4. Выбор юрисдикции Северной Каролины в коммерческих контрактах.

(a) Выбор юрисдикции. - Несмотря на любые другие положения закона, сторона коммерческого контракта может подать иск в суды Штата по спору, вытекающему из коммерческого контракта, если он содержит оба следующих положения:

(1) Положение, в котором стороны соглашаются, что право Северной Каролины полностью или частично регулирует их права и обязанности соответствует G.S. 1G-3.

(2) Положение, в котором стороны соглашаются рассматривать спор, вытекающий из коммерческого контракта, в судах Штата.

(b) Юрисдикция по кругу лиц и подход более удобной юрисдикции или суда. – Сторона, которая заключает коммерческий контракт, отвечающий требованиям подраздела (a) настоящей статьи, соглашается с юрисдикцией судов Штата по кругу лиц в отношении иска, вытекающего из коммерческого контракта. Суд не может приостановить или

отклонить иск в соответствии с GS 1-75.12 или подходом, что для разрешения спора более удобна иная юрисдикция или суд.

(с) Выбор места разбирательства. – Несмотря на любые другие положения закона, стороны коммерческого контракта, который удовлетворяет требованиям подраздела (а) настоящей статьи, могут указать в коммерческом контракте один или несколько округов в этом штате в качестве надлежащего места для разрешения спора, возникающего из коммерческого контракта. Если стороны не указывают округ в коммерческом контракте, сторона может подать иск по спору, вытекающему из коммерческого контракта, в любом округе Штата.

(d) Изменение места разбирательства. – По иску, поданному в округе Штата, разрешенном подразделом (с) настоящей статьи, суд может изменить место судебного разбирательства на другой округ в этом штате в соответствии с G.S. 1-83(2), 1-83(3) или только 1-84. Ничто в этом подразделе не позволяет суду изменить место судебного разбирательства на другой штат.

1G-5. Действие положений.

Ничто в этой главе не влечёт следующего:

(1) Подтверждает, аннулирует или иным образом влияет на исполнение положения о выборе права или юрисдикции в договоре, который не является коммерческим контрактом.

(2) Предоставляет предметную юрисдикцию суду, который в противном случае не имел бы предметной юрисдикции.

(3) Влияет на обозначение действия как обязательного сложного коммерческого дела в соответствии с G.S. 7A-45.4.